

---

**Ordinanza sull'energia  
(OEn)**

**Modifica del .1. 7. AUG. 2012**

---

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia  
e delle comunicazioni,*

visto l'articolo 3e capoverso 1 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>1</sup> sull'energia,  
*ordina:*

I

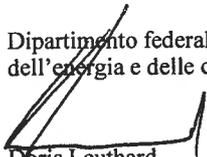
L'appendice 1.2 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'energia è modificata secondo la versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° ottobre 2012.

**1.7. AUG. 2012**

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni:



Doris Leuthard

<sup>1</sup> RS 730.01

*Appendice 1.2*  
(art. 3a, 3b, 3d, 3g, 3h e 22 cpv. 2)

### Condizioni di raccordo per gli impianti fotovoltaici

#### N. 3.1

3.1 La remunerazione per gli impianti nuovi è calcolata come segue:

Categoria di impianto	Classe di potenza	Tasso di remunerazione (cent./kWh)				
		Messa in esercizio				
		fino al 31.12.2009	1.1.2010- 31.12.2010	1.1.2011- 29.2.2012 <sup>2</sup>	1.3.2012- 30.9.2012	dal 1.10.2012
Impianti isolati	≤10 kW	65	53,3	42,7	36,5	33,1
	≤30 kW	54	44,3	39,3	33,7	27,0
	≤100 kW	51	41,8	34,3	32	24,8
	≤1000 kW	49	40,2	30,5	29	23,1
	>1000 kW	49	40,2	28,9	28,1	21,6
Impianti annessi	≤10 kW	75	61,5	48,3	39,9	36,1
	≤30 kW	65	53,3	46,7	36,8	29,4
	≤100 kW	62	50,8	42,2	34,9	26,9
	≤1000 kW	60	49,2	37,8	31,7	25,1
	>1000 kW	60	49,2	36,1	30,7	23,5
Impianti integrati	≤10 kW	90	73,8	59,2	48,8	42,8
	≤30 kW	74	60,7	54,2	43,9	36,5
	≤100 kW	67	54,9	45,9	39,1	33,2
	≤1000 kW	62	50,8	41,5	34,9	31,5
	>1000 kW	62	50,8	39,1	33,4	28,9

#### N. 3.7

3.7 Agli impianti per i quali i gestori hanno ricevuto una decisione positiva prima del 1 ottobre 2012 si applicano i tassi di remunerazione determinanti al momento della decisione. Si applica inoltre il tasso di riduzione di cui al numero 4.1.

<sup>2</sup> In caso di messa in esercizio fra il 1.1.2012 e il 29.2.2012 si applica il tasso di riduzione di cui al numero 4.1.